



Servië, verhitte melk en melkproducten bestemd voor humane consumptie

Code: DPDLH-100 Versie: 1.1.3

Ingangsdatum: 07-11-2025

Eigenaar: NVWA T&I, Team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.1.1	12-06-2023	De instructie is verduidelijkt.
1.1.2	29-10-2025	Servië heeft aangegeven het oude certificaat per 01-09-2025 niet meer te accepteren. Daarom is een nieuw certificaat geïmplementeerd. De instructie is hierop aangepast
1.1.3	07-11-2025	Er zijn enkele tekstuele aanpassingen doorgevoerd in de vernieuwde instructie.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van verhitte melk en melkproducten bestemd voor humane consumptie. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Servië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Van deze instructie kan niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EU) 2017/625

2.2 Nationale wetgeving

- Wet Dieren

2.3 Overige

- Een nieuw certificaat dat door Servië voorgelegd is. Deze is per 1-9-2025 van kracht geworden.

3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
COKZ	Controle Orgaan Kwaliteits Zaken.
ECO A	Exportcertificering op Afstand
Vulvelden	Zie bijlage 1 overzicht vulvelden met definities volgens indeling certificaatmodel e-CertNL.

Op dit moment is alleen het certificaat ingebouwd voor producten die een andere hittebehandeling hebben ondergaan dan pasteurisatie, of die een pasteurisatie met $pH < 7$ hebben ondergaan. Dit is het zogenaamde ST certificaat.

Servië heeft ook een certificaat voor gepasteuriseerde producten aangeboden, het PT certificaat.

Daarnaast is een certificaat voor transit door Servië aangeboden. Wanneer beschikbaar maken van deze certificaten gewenst is kan dit kenbaar gemaakt worden bij ZuivelNL.

4 WERKWIJZE

Certificaat: zie bijlage 2

Toelichting bij het certificaat:

De export van verhitte melk en melkproducten bestemd voor humane consumptie naar Servië is toegestaan. Wel gelden de volgende voorwaarden:

- In e-CertNL zijn "Zending" gegevens verplicht en die moet de aanvrager opgeven. Bij het veld "Adres opslaglocatie" moet de naam en het adres, en erkennings-/registratienummer van de opslaglocatie worden opgegeven. De place of dispatch wordt getoond aan de hand van Plaats van Vertrek.
- Export mag alleen plaatsvinden vanuit opslaglocaties die aantoonbaar voor Servië onder toezicht staan. Dat is voor zowel erkende locaties als geregistreerde opslaglocaties het geval. Het COKZ publiceert op de website lijsten met daarop erkende- en geregistreerde opslaglocaties.
- Om de juiste veterinaire eisen te activeren en de te ontvangen inspectieresultaten correct te verwerken is het nodig om de specificaties van de zending en deelzending vast te leggen. Het betreft de volgende veterinaire specificaties:
 - Behandeling
 - Diersoort(en)
 - Herkomst eindproduct
 - Indien de melk van meer diersoorten is of deze voor of na het mengen van de melk is verhit

4.1 Algemeen:

Verklaring 1a:

was produced from raw milk:

- which comes from holdings registered in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with Articles 49 and 50 to Implementing Regulation (EU) No. 2019/627*
- which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004*
- which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004*
- which has not been obtained from animals showing a positive reaction to a test for tuberculosis or brucellosis*

- v) *which, pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010, /*

Verklaring i, ii, iii, iv en v, kunnen worden afgegeven voor een product afkomstig van een bedrijf een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie op basis van Verordening (EG) 852/2004 en de controles die daarop worden uitgevoerd conform de Verordening (EU) 2017/625.

Omdat dit overeenkomt met het invoercertificaat kan dit zowel voor Nederlandse, EU melk als derde landen melk worden verklaard.

Verklaring 1b:

it comes from establishment(s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and is listed as a Union approved establishment, whose veterinary control numbers are on the EU list of establishments, on the EU list of establishments of third countries and establishments approved by the Republic of Serbia and included on special lists, in accordance with Article 121 of the Law of Veterinary Matters (OG RS No 91/2005, 30/2010, 93/2012 and 17/2019) ;

Deze verklaring kan worden afgegeven voor een product afkomstig van een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie op basis van Verordening (EG) 852/2004 en de controles die daarop worden uitgevoerd conform de Verordening (EU) 2017/625.

Verklaring 1c:

it has been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with the relevant hygiene conditions laid down in Annex II to Regulation (EC) No. 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No. 853/2004.

Deze verklaring kan worden afgegeven voor een product afkomstig van een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie op basis van Verordening (EG) 852/2004 en de controles die daarop worden uitgevoerd conform de Verordening (EU) 2017/625.

Verklaring 1d:

it meets the relevant criteria laid down in Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No. 853/2004 and the relevant microbiological criteria laid down in Regulation (EC) No.2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs,

Deze verklaring kan worden afgegeven voor een product afkomstig van een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie op basis van Verordening (EG) 852/2004 en de controles die daarop worden uitgevoerd conform de Verordening (EU) 2017/625.

Verklaring 1e:

it has undergone or been produced from raw milk which has been submitted to a heat treatment referred to in point II.2. and sufficient to ensure, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment.

Deze verklaring is hetzelfde als verklaring 2. Zie daarom verklaring 2 voor de dekking van deze verklaring.

Verklaring 2.1:

Dairy products described in Part I;

Originate in the country or region with the designation;

De origin is gekoppeld aan de producent en dit toont bij de variabele gegevens boven in het exportcertificaat.

Verklaring 2.2:

*That the milk products described in Part I were obtained by processing raw milk and/or milk products derived from only one animal species: Cattle (*Bos taurus*); Sheep (*Ovis aries*); Goats (*Capra hircus*); Buffaloes (*Bubalus bubalis*), and that the raw milk and/or the dairy products derived therefrom, used for the processing of the final dairy product, have undergone:*

either

o a sterilisation process, to achieve an Fo value equal to or greater than 3,

or

o a ultra-high temperature (UHT) treatment at not less than 135°C in combination with a suitable holding time

or

o a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72°C for 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or greater than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase test, applied immediately after the heat treatment

or

o a HTST treatment of milk with a pH below 7,0

or

o a HTST treatment combined with another physical treatment by:

o lowering the PH below 6 for one hour.

o additional heating equal to or greater than 72° C combined with desiccation.

*Dairy products have been obtained by mixing raw milk and/or dairy products derived from more than one animal species of the following: Cattle (*Bos taurus*); Sheep (*Ovis aries*); Goats (*Capra hircus*); Buffaloes (*Bubalus bubalis*), and (1) before / (1) after mixing, all the raw milk and/or dairy products derived therefrom, used for the processing of the dairy product, have been subjected to the following treatment:*

either

o a sterilisation process, to achieve an Fo value equal to or greater than 3,

or

o a ultra-high temperature (UHT) treatment at not less than 135°C in combination with a suitable holding time

or

o a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72°C for 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or greater than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase test, applied immediately after the heat treatment

or

o a HTST treatment of milk with a pH below 7,0

or

o a HTST treatment combined with another physical treatment by:

o lowering the PH below 6 for one hour.

o additional heating equal to or greater than 72°C combined with desiccation.

Deze verklaring maakt verschil tussen melk van één diersoort en melk van meerdere diersoorten in één product. Hoewel de hittebehandelingen gelijk zijn, vraagt het certificaat om bij zuivelproducten gemaakt van melk van meerdere diersoorten aan te geven of de hittebehandeling is uitgevoerd vóór of ná het mengen van de rauwe melk.

Dus, de aanvrager moet de diersoort waarvan de melk afkomstig is invullen. Komt de melk van één diersoort zal het eerste deel van verklaring 2.2 tonen. Komt de melk van meer diersoorten toont het tweede deel en moet worden aangegeven of het mengen van melk heeft plaatsgehad voor of na verhitten van de rauwe melk.

De diersoort waarvan het zuivelproduct is gemaakt kan worden gecontroleerd aan de hand van het de productomschrijving.

Is de melk afkomstig van meer diersoorten zal middels een verklaring van de producent die de eerste behandeling heeft uitgevoerd aangetoond moeten worden of de melk voor of na verhitting is vermengd. Is de melk afkomstig van meerdere diersoorten dan zal aangegeven moeten worden of de verhitting van de melk heeft plaatsgevonden vóór of ná mengen.

De hittebehandelingen:

Bedrijven moeten kiezen welke behandeling voor het te exporteren product zijn uitgevoerd. Daarmee kan maar één keuze per aangevraagd certificaat worden aangegeven. Wanneer meerdere producten met verschillende behandelingen geëxporteerd worden moeten meerdere certificaten worden aangevraagd.

Een **HTST behandeling met een pH<7,0** kan op basis van EU regelgeving en een beleidsbeslissing.

De **UHT** behandeling kan worden geborgd door een controle van de productnaam gekoppeld aan de productomschrijving.

Bij kiezen van een andere behandeling zal deze geborgd moeten worden door een verklaring van de producent/laatste bereider.

Voor wat betreft de aangegeven behandelingen, moet de behandeling die van toepassing is worden geselecteerd. De overige verklaringen die niet van toepassing zijn worden doorgehaald. Voor producten die geproduceerd zijn in Nederland kan de controle door het COKZ worden gedaan. Voor producten uit de EU is een verklaring nodig van de producent wanneer er wordt gekozen voor een hittebehandeling anders dan HTST of UHT. Voor eindproducten uit derde landen genoemd in de landenlijst van Annex XVII van Verordening (EU) nr. 2021/404 is een upload van een GGB en een EU importcertificaat nodig. Dit in verband met de keuze die gemaakt moet worden in de (hitte) behandeling van het product. De behandeling weergegeven op het EU importcertificaat moet één op één overeenkomen met de gekozen (hitte) behandeling voor het certificaat.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Verhitte melkproducten bestemd voor humane consumptie Servië

Code: DPDLH-100

Versie: 1.1.3

Ingangsdatum: 07-11-2025

Bijlage 1: certificaat

ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФИКАТ ЗА МЛЕКО И ПРОИЗВОДЕ ОД МЛЕКА НАМЕЊЕНИХ ИСХРАНИ ЉУДИ КОЈИ СЕ МОРАЈУ ПОДВРГНУТИ ПОСЕБНОМ ПОСТУПКУ ОБРАДЕ ЗА УМАЊИВАЊЕ РИЗИКА ОСИМ ПАСТЕРИЗАЦИЈЕ ЗА УВОЗ⁽¹⁾ У РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ ~~ИЛИ ТРАНЗИТ⁽²⁾ ПРЕКО ЊЕНЕ ТЕРИТОРИЈЕ~~ / VETERINARY CERTIFICATE FOR MILK AND DAIRY PRODUCTS FOR HUMAN CONSUMPTION WHICH MUST UNDERGO A SPECIAL RISK-MITIGATING TREATMENT OTHER THAN PASTEURIZATION INTENDED FROM THE NETHERLANDS TO⁽¹⁾ ~~OR TRANSIT⁽²⁾ THROUGH THE REPUBLIC OF SERBIA~~

I. ОПИС ПОШИЉКЕ / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Роба Број / Product no.	Роба / Product	Врста / Species	Код робе(ЦКкод) / HS-heading	Земља порекла / Country of origin	Хладњаћа / Cold store	Производни погон / Manufacturing plant

Роба Број / Product no.	Складиштење / Storage	Начин паковања / Type of packaging	Број пакета / Number of packages	Укупна нето тежина / Total net weight	Укупна бруто тежина / Total gross weight

Серијски број / Batch no.	Датум производње / Date of production	Идентификациона ознака / Identification mark	Нето тежина / Net weight	Врста третмана / Gross weight

Транспортни услови / Transport conditions :
Идентификација на контејнеру /
Container number :
Број печата / Seal number :

II. ПОРЕКЛО ПРОИЗВОДА / ORIGIN OF THE PRODUCTSПроизвођача / Manufacturer

Одобрени број /
Approval no. :
Име и адреса произвођача /
Name and address manufacturer :
Име и адреса извозника /
Name and address of exporter :
Место отпреме / Place of dispatch :
Место утовара / Place of loading :
Датум отпреме / Date of departure :

III. ОДРЕДИШТЕ ПРОИЗВОДА / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Транспортно средство /
Means of transport :
Идентификација превозног средства /
Identification of the means of transport :
Ознаке са докумената /
Documentary references :
Место одредишта / Place of destination :
Улазни гранични прелаз у РС / Point of entry :
Име и адреса Прималац /
Name and address consignee :

IV. ЗДРАВСТВЕНА ПОТВРДА / HEALTH ATTESTATION

Ја, долепотписани, овим потврђујем да: / I, the undersigned, hereby certify that:

1. Потврда о јавном здрављу⁽²⁾ / Public health attestation⁽²⁾

Ja, доле потписани овлашћени ветеринар, изјављујем да сам упознат са одговарајућим одредбама Уредбе (ЕК) бр. 178/2002 Европског парламента и Савета, Уредбе (ЕЗ) бр. 852/2004 Европског парламента и Савета и Уредбе (ЕК) бр. 853/2004 Европског парламента и Савета, Уредбе (ЕК) 2017/625 Европског парламента и Савета и Уредбе о Спровођењу Комисије (ЕК) бр. 2019/625, и овим потврђујем да су производи од млека описани у Део I произведени у складу са тим захтевима, посебно да: /

I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/625, and hereby certify that the dairy product described in Part I was produced in accordance with these requirements, in particular that:

- a. Су произведени од сировог млека: / It was produced from raw milk:
- i. Које потиче са газдинстава регистрованих у складу са Уредбом (ЕК) бр. 852/2004 и контролираних у складу са члановима 49 и 50 Имплементирајуће Уредбе (ЕУ) број 2019/627; /
Which comes from holdings registered in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with Articles 49 and 50 to Implementing Regulation (EU) No. 2019/627;
 - ii. Које је произведено, прикупљено, охлађено, чувано и транспортовано у складу са хигијенским условима утврђеним у Анексу III, Секција IX, Поглавље I Уредбе (ЕК) бр.853/2004; /
Which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
 - iii. Које задовољава о критеријуме у погледу броја бактерија и соматских ћелија утврђеним у Анексу III, Секција IX, Поглавље I Уредбе (ЕК) бр.853/2004; /
Which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
 - iv. Које је добијено од животиња које не показују позитивну реакцију на тест туберкулозе или бруцелозе; /
Which has not been obtained from animals showing a positive reaction to the test for tuberculosis or brucellosis;
 - v. Које, на основу испитивања резидуа антимикробних лекова, спроведеног од стране произвођача хране у складу са захтевима Анекса III, Одељка IX, Поглавља I, Дела III, тачка 4 Уредбе(ЕК) бр. 853/2004, је у сагласности са максималном вредношћу за резидуе антимикробних ветеринарских лекова утврђеним Анексом Уредбе(ЕК) бр. 37/2010; /
Which, pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010;
- b. Потиче из објекта/објеката који примењују опште хигијенске захтеве и спроводе програм заснован на анализи опасности и принципима критичних контролних тачака (НАССР) у складу са чланом 5 Уредбе (ЕК) бр. 852/2004, који редовно контролишу надлежни органи и наведен је као објекат одобрен од стране Уније, чији се ветеринарски контролни бројеви налазе на ЕУ листи објеката, на ЕУ листи објеката трећих земаља и објеката који су одобрени од стране Републике Србије и налазе се на посебним листама, у складу са чланом 121. Закона о ветеринарству Србије (Службени гласник РС бр. 91/2005, 30/2010, 93/2012 и 17/2019); /
It comes from establishment(s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (НАССР) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and is listed as a Union approved establishment, whose veterinary control numbers are on the EU list of establishments, on the EU list of establishments of third countries and establishments approved by the Republic of Serbia and included on special lists, in accordance with Article 121 of the Law of Veterinary Matters(OG RS No 91/2005, 30/2010, 93/2012 and 17/2019);

- c. Е произведено, складиштено, упаковано и транспортовано у складу са одговарајућим хигијенским условима прописаним Анексом II, Уредбе (ЕК) бр.852/2004 и Анексу III, Секција IX, Поглавље II Уредбе (ЕК) бр.853/2004; /
It has been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with the relevant hygiene conditions laid down in Annex II to Regulation (EC) No. 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No. 853/2004;
- d. Задовољава релевантне критеријуме утврђене у Анексу III, Секција IX, Поглавље II Уредбе (ЕК) бр. 853/2004 и релевантне микробиолошке критеријуме Уредбе (ЕК) бр. 2073/2005 о микробиолошким критеријумима за храну; /
It meets the relevant criteria laid down in Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No. 853/2004 and the relevant microbiological criteria laid down in Regulation (EC) No.2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;
- e. Прошло је или је произведено од сировог млека које је подвргнуто термичкој обради наведеној у тачки II.2. и довољној да обезбеди, где је то применљиво, негативну реакцију на тест алкалне фосфатазе примењен непосредно након термичке обраде. /
It has undergone or been produced from raw milk which has been submitted to a heat treatment referred to in point II.2. and sufficient to ensure, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment.
2. Потврда о здрављу животиња / Animal health attestation
Производи од млека описани у делу I: / Dairy products described in Part I:
- 2.1. Да потичу из земље или региона са ознаком; /
Originate in the country or region with the designation;
- било⁽¹⁾ / 2.2. Да су производи од млека описани у Делу I. добијени прерадом сировог
either⁽¹⁾ млека и/или производа од млека које потиче од само једне животињске
врсте Говеда (*Bos Taurus*)⁽¹⁾; Оваца (*Ovis aries*)⁽¹⁾; Коза (*Capra hircus*)⁽¹⁾;
Бивола (*Bubalus bubalis*)⁽¹⁾, а сирово млеко и / или производи од тог
млека, чијом је прерадом добијен млечни производ, подвргнути су: /
That the milk products described in Part I were obtained by processing raw
milk and/or milk products derived from only one animal species: Cattle (*Bos
taurus*)⁽¹⁾; Sheep (*Ovis aries*)⁽¹⁾; Goats (*Capra hircus*)⁽¹⁾; Buffaloes (*Bubalus
bubalis*)⁽¹⁾, and that the raw milk and/or the dairy products derived therefrom,
used for the processing of the final dairy product, have undergone:
било⁽¹⁾ / Поступку стерилизације, до постизања вредности Fo 3 или
either⁽¹⁾ више; /
A sterilisation process, to achieve an Fo value equal to or greater
than 3;
- или⁽¹⁾ / Поступку обраде ултра високом температуром (УНТ) од најмање
or⁽¹⁾ 135°C у комбинацији са одговарајућим временом трајања; /
A ultra-high temperature (UHT) treatment at not less than 135°C in
combination with a suitable holding time;
- или⁽¹⁾ / Третман краткотрајне пастеризације на високој температури и
or⁽¹⁾ кратком времену (HTST) на 72°C у трајању од 15 секунди,
примењен два пута на млеко са рН једнаким или већим од 7,0,
чиме се, где је применљиво, постиже негативна реакција на
тест алкалне фосфатазе, примењен одмах након термичке
обраде; /
A high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at
72°C for 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or
greater than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to
an alkaline phosphatase test, applied immediately after the heat
treatment;
- или⁽¹⁾ / HTST третман млека са рН испод 7,0; /
or⁽¹⁾ A HTST treatment of milk with a pH below 7,0;
- или⁽¹⁾ / HTST третман комбинован са другим физичким поступком: /
or⁽¹⁾ A HTST treatment combined with another physical treatment by:
- Снижавањем рН вредности испод 6 у трајању од једног
сата; /
Lowering the PH below 6 for one hour;

- Додатно загревање једнако или веће од 72°C у комбинацији са сушењем. /
Additional heating equal to or greater than 72° C combined with desiccation.
- или⁽¹⁾ / 2.2 Производи од млека добијени су мешањем сировог млека и/или млечних
or⁽¹⁾ производа добијених од више врста животиња следећих врста: Говеда (Bos taurus)⁽¹⁾; Овце (Ovis aries)⁽¹⁾; Козе (Capra hircus)⁽¹⁾; Биволи (Bubalus bubalis)⁽¹⁾, и пре⁽¹⁾ / после⁽¹⁾ мешања, сво сирово млеко и/или млечни производи добијени из њега, коришћени за прераду млечног производа, били су подвргнути следећем третману: /
Dairy products have been obtained by mixing raw milk and/or dairy products derived from more than one animal species of the following: Cattle (Bos taurus)⁽¹⁾; Sheep (Ovis aries)⁽¹⁾; Goats (Capra hircus)⁽¹⁾; Buffaloes (Bubalus bubalis)⁽¹⁾, and before⁽¹⁾ / after⁽¹⁾ mixing, all the raw milk and/or dairy products derived therefrom, used for the processing of the dairy product, have been subjected to the following treatment:
- било⁽¹⁾ / Процесу стерилизације, до постизања вредности Fo 3 или
either⁽¹⁾ више; /
A sterilisation process, to achieve an Fo value equal to or greater than 3;
- или⁽¹⁾ / Поступку обраде ултра високом температуром (УНТ) од најмање
or⁽¹⁾ 135°C у комбинацији са одговарајућим временом трајања; /
A ultra-high temperature (UHT) treatment at not less than 135°C in combination with a suitable holding time;
- или⁽¹⁾ / Третман краткотрајне пастеризације на високој температури и
or⁽¹⁾ кратком времену (HTST) на 72°C у трајању од 15 секунди, примењен два пута на млеко са рН једнаким или већим од 7,0, чиме се, где је применљиво, постиже негативна реакција на тест алкалне фосфатазе, примењен одмах након термичке обраде; /
A high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72°C for 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or greater than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase test, applied immediately after the heat treatment;
- или⁽¹⁾ / HTST третман млека са рН испод 7,0; /
or⁽¹⁾ A HTST treatment of milk with a pH below 7,0;
- или⁽¹⁾ / HTST третман комбинован са другим физичким поступком: /
or⁽¹⁾ A HTST treatment combined with another physical treatment by:
- Снижавањем рН вредности испод 6 у трајању од једног сата; /
Lowering the PH below 6 for one hour;
 - Додатно загревање једнако или веће од 72°C у комбинацији са сушењем. /
Additional heating equal to or greater than 72°C combined with desiccation.

Потпис и печат морају бити другачије боје од осталих одредница у уверењу. Исто правило ће се применити на печат, изузев ако је рељефни или је водени жиг. /
The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.

Белешке / Notes

- Земља порекла / : Обезбедити име и ИСО код земље или њеног дела. /
Country of origin : Provide name and ISO code of the country or part thereof.
- Место отпреме / : Име, адреса и одобрени број објеката испоруке. /
Place of dispatch : Name, address and approval number of establishments of dispatch.

Verhitte melkproducten bestemd voor humane consumptie Servië

Code: DPDLH-100

Versie: 1.1.3

Ingangsdatum: 07-11-2025

-
- Транспортно средство / Means of transport : Регистарски број (железнички вагони или контејнери и камиони), број лета (авион) или име (брод). У случају транспорта у контејнерима, укупан број контејнера и њихов регистарски број и где постоји серијски број пломбе, он мора бити назначен у рубрици. У случају истовара и претовара, пошиљалац мора обавестити инспекцију на граничном прелазу уласка у Републику Србију. / Registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Serbia.
 - Код робе(ЦКкод) / HS-heading : Користи одговарајући Усаглашени Систем (ЦК) кодова из следећих тарифних бројева: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 или 35.04.. / Use the appropriate Harmonised System (HS) code under the following headings: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04.
 - Укупна нето тежина/Укупна бруто тежина / Total net weight/Total gross weight : Уписати укупну бруто тежину и укупну нето тежину. / Indicate total gross weight and total net weight.
 - Идентификација на контејнеру/Број печата / Container number/Seal number : За контејнере или кутије, број контејнера и број блембе(ако је применљиво), мора бити укључен. / For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) must be included.
 - Порекло производа / Origin of the products : Производни објекат: унети име и одобрени број објекта за обраду и/или прераду одобреног за извоз. / Manufacturing plant: introduce the name and approval number of the treatment and/or processing establishment(s) approved for export.
- (1) Прецртати непотребно. / Keep as appropriate.
- (2) Обрисати уколико Србија није крајње одредиште. / To delete when Serbia is not final destination.